

ROZHODNUTIE DOZORNÉHO ORGÁNU EZVO

č. 637/08/COL

z 8. októbra 2008,

ktorým sa šesťdesiaty šiestykrát menia a dopĺňajú procesnoprávne a hmotnoprávne pravidlá v oblasti štátnej pomoci

DOZORNÝ ORGÁN EZVO ⁽¹⁾,

KEĎŽE dňa 8. júla 2008 Komisia Európskych spoločenstiev ⁽²⁾ prijala oznámenie o predĺžení rámcovej úpravy štátnej pomoci pre lodné staviteľstvo ⁽⁶⁾ a predĺžila tak platnosť týchto usmernení do 31. decembra 2011,

SO ZRETELOM na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore ⁽²⁾, a najmä na jej články 61 až 63 a jej protokol 26,

KEĎŽE toto oznámenie má význam aj pre Európsky hospodársky priestor,

SO ZRETELOM na Dohodu medzi štátmi EZVO o zriadení dozorného orgánu a súdneho dvora ⁽³⁾, najmä na jej článok 24 a článok 5 ods. 2 písm. b),

KEĎŽE sa v rámci celého Európskeho hospodárskeho priestoru má zabezpečiť jednotné uplatňovanie pravidiel EHP o štátnej pomoci,

KEĎŽE podľa článku 24 Dohody o dozore a súde uvedie dozorný orgán do platnosti ustanovenia Dohody o EHP týkajúce sa štátnej pomoci,

KEĎŽE podľa bodu II v oddiele „VŠEOBECNÉ“ na konci prílohy XV k Dohode o EHP má dozorný orgán po konzultácii s Komisiou prijať akty, ktoré zodpovedajú aktom prijatým Komisiou ES,

PO KONZULTÁCII s Komisiou ES dňa 9. septembra 2008,

KEĎŽE podľa článku 5 ods. 2 písm. b) Dohody o dozore a súde vydáva dozorný orgán oznámenia alebo usmernenia o otázkach, ktorými sa zaoberá Dohoda o EHP, pokiaľ to táto dohoda alebo Dohoda o dozore a súde výslovne ustanovuje alebo pokiaľ to dozorný orgán považuje za nevyhnutné,

PRIPOMÍNAJÚC, že dozorný orgán vyzval listom z 9. septembra 2008 štáty EZVO, aby predložili pripomienky k tejto veci, a že členské štáty EZVO nevzniesli žiadne námietky,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

PRIPOMÍNAJÚC procesné a hmotné pravidlá v oblasti štátnej pomoci prijaté 19. januára 1994 dozorným orgánom ⁽⁴⁾,

Platnosť kapitoly o štátnej pomoci pre lodné staviteľstvo, ktorá tvorí súčasť usmernení dozorného orgánu EZVO, sa predlžuje do 31. decembra 2011. Odsek 31 Usmernení o štátnej pomoci pre lodné staviteľstvo znie takto:

⁽¹⁾ Ďalej len „dozorný orgán“.

⁽²⁾ Ďalej len „Dohoda o EHP“.

⁽³⁾ Ďalej len „Dohoda o dozore a súde“.

⁽⁴⁾ Usmernenia o uplatňovaní a výklade článkov 61 a 62 Dohody o EHP a článku 1 protokolu 3 k Dohode o dozore a súde, ktoré prijal a vydal dozorný orgán 19. januára 1994, uverejnené Ú. v. ES L 231, 3.9.1994, a v dodatku EHP č. 32, 3.9.1994, s. 1. Usmernenia boli naposledy zmenené a doplnené 16. júla 2008. Ďalej len „usmernenia o štátnej pomoci“. Aktualizované znenie usmernení o štátnej pomoci sa nachádza na internetovej stránke dozorného orgánu: http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateaid/state_aid_guidelines/

„Táto rámcová úprava sa bude uplatňovať od 1. januára 2004 a najdlhšie do 31. decembra 2011. Dozorný orgán ju môže počas tohto obdobia preskúmať.“

⁽⁵⁾ Ďalej len „Komisia ES“.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ C 173, 8.7.2008, s. 3.

Poznámka pod čiarou 1 Usmernení o štátnej pomoci pre lodné staviiteľstvo znie takto:

„Táto kapitola zodpovedá rámcovej úprave štátnej pomoci Spoločenstva pre lodné staviiteľstvo (Ú. v. EÚ C 317, 30.12.2003, s. 11), v znení zmien a doplnení prijatých Komisiou dňa 24. októbra 2006 (Ú. v. EÚ C 260, 28.10.2006, s. 7) a dňa 8. júla 2008 (Ú. v. EÚ C 173, 8.7.2008, s. 3).“

Článok 2

Iba anglické znenie je autentické.

V Bruseli 8. októbra 2008

Za Dozorný orgán EZVO

Per SANDERUD
predseda

Kristján Andri STEFÁNSSON
člen kolégia
